**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1958)

**Heft:** 1322

**Rubrik:** Cronaca nostrana

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## CRONACA NOSTRANA.

In un discorso tenuto a Chiasso in occasione dell'inaugurazione del nuovo vessillo dell'Azione giovanile del Partito Liberale-Radicale ticinese il cons. naz. on. Libero Olgiati, presidente del Partito ha parlato dei diversi problemi ticinesi d'attualità, fra cui quello della creazione d'un *istituto di credito agrario* per il Cantone Ticino. La fondazione di un tale istituto — così ha detto l'on. Olgiati — è richiesta nel nostro Cantone da molti anni essendo riconosciuta la sua utilità se si pensa soprattutto che l'agricoltura per il suo ordinario funzionamento e per il suo elevarsi a sistema produttivo sempre più efficace ha bisogno di essere fornita continuamente di capitali. La costituzione di una cassa ticinese di credito agrario, come dice il messaggio del Governo " vuole essere un anello importante della catena di provvidenze per l'agricoltura ". Dare cioè all'agricoltura ticinese una possibilità di estensione delle basi finanziarie mediante un istituto dello Stato che tenga conto delle particolari esigenze dell'agricoltura, senza entrare nel campo dei sussidi, che non si metta in concorrenza col credito privato, ma lo completi, lo allarghi alle zone ed ai beni fin qui tradizionalmente privi di aiuto. Lo scopo di questo credito è essenzialmente economico, perchè il credito agrario deve venire concesso per l'esercizio e per determinate migliorie da recare ai fondi, ambedue a vantaggio dell'agricoltura e non per altri fini. Le necessità dell'agricoltura sono di due specie : necessità di capitale detto circolante, applicato alle colture annuali, perchè la terra dia tutto e il miglior prodotto di cui è capace; necessità di capitale fisso che, applicato a più colture successive o ultrannali è mezzo di accrescimento o delle attitudini naturali della terra ad una data produzione o delle energie del lavoratore limitatamente ai bisogni di una rotazione colturale o di un periodo ristretto di conduzione del fondo. Come di conseguenza deve essere organizzato il credito agricolo? Il Consiglio di Stato fedele indubbiamente al principio " che le leggi che regolano i fatti economici devono assumere forme della pratica che spontaneamente si sviluppa e non da quelle che coattivamente si vuol dar loro da teorie di accademici ", prevede la costituzione di un istituto autonomo con propri statuti e proprie responsabilità.

### DA UN ANGOLO ALL'ALTRO.

BELLINZONA — Nella sua seduta del 3 giugno scorso il Gran Consiglio ticinese ha votato fra l'altro un sussidio di Fr 50,000 al Comitato cantonale ticinese per la partecipazione alla SAFFA 1958 e un prestito senza interessi di Fr 40,000 al Comitato centrale della Pro Ticino per il pagamento dell'affitto della Locanda Pro Ticino alla SAFFA, prestito che sarà rimborsato.

Shoes by Bally of Switzerland

THE LONDON SHOE CO. LTD.

116/7 New Bond St. W.1: 260 Regent St. W.1: 21/22 Sloane St. S.W.1

SWISS BANK CORPORATION

(A company limited by shares incorporated in Switzerland)

1872

In SWITZERLAND there are offices in Basle, Geneva, Zurich and all the principal centres.

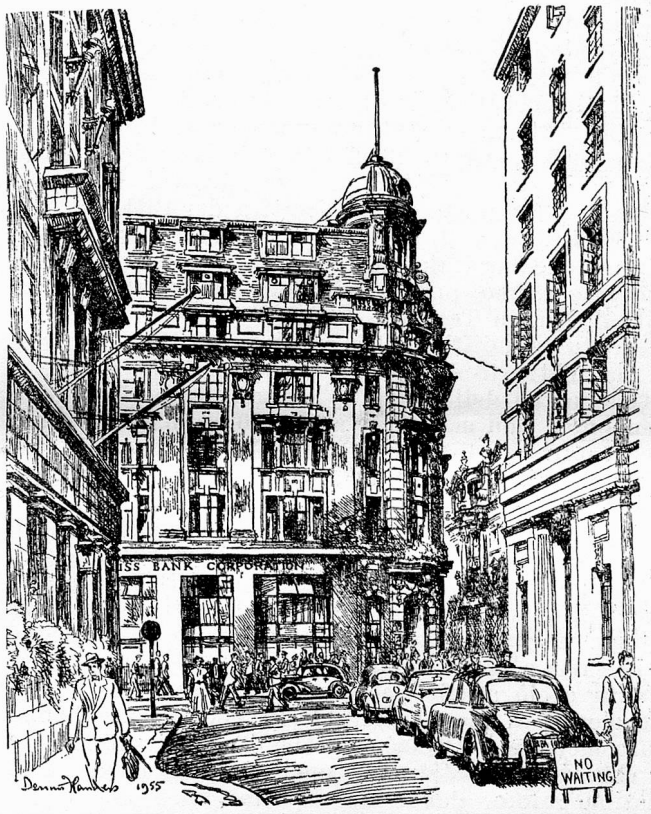
In LONDON the City Office is situated at 99, Gresham Street, E.C.2, and there is a WEST END BRANCH, specially equipped for the convenience of visitors, at 11c, Regent Street, S.W.1, close to Piccadilly Circus.

In NEW YORK there is an Agency at 15, Nassau Street, and a Branch at 10 West 49th Street.

In CANADA the Bank is represented by the Swiss Corporation for Canadian Investments at 360, St. James Street West, Montreal.

CAPITAL AND RESERVES — S.Frs.280,000,000

TRAVELLERS' CHEQUES AND ALL BANKING BUSINESS.



TOSANNA — Promosso dal Comitato per la galleria stradale del San Bernardino, ha avuto luogo un incontro Ticino-Grigioni, presenti autorità cantonali, rappresentanti di enti economici e turistici, stampa e radio.

BIASCA — Domenica, 8 giugno, si è tenuto l'X1 Convegno Cantonale delle Musiche ticinesi.

LEONTICA — Per iniziativa del Consiglio Comunale dal principio del mese di giugno funziona sul nuovo percorso Leontica-Comprovasco una nuova fiammante corriera a 12 posti che effettua per intanto 2 corse giornaliere mattina e sera.

RIVEO — L'operaio 65enne Ombrosa Teresio di Baveno (Italia), alle dipendenze della ditta Gaggioli, cave di granito in Riveo, ha trovato la morte mercoledì, 4 giugno scorso, poco dopo le ore 9 sulla linea della Valle Maggia. Abbandonato il suo posto di lavore per recarsi al magazzeno dell'impresa in cerca di un utensile, il povero Ombrosa inoltratosi sulla linea non si accorse del convoglio che da poco aveva lasciato la stazione di Riveo per dirigersi verso Cevio, e malgrado che la linea in quel punto sia per lungo tratto diritta, si accinse ad attraversarla nel momento in cui il convoglio gli era addosso. Il macchinista tentò ancora un disperato arresto del treno ma inutilmente. Il poveretto colpito al capo dalla locomotiva venne scagliato contro il muro che costeggia la ferrovia dove rimase cadavere all'istante.

CUREGGIA — Lunedì, 2 giugno, tutta la zona fu teatro di un avvenimento non comune: " Grisby ", la pantera tenuta in gabbia dal signor Ortelli, fuggiva e si metteva a vagare nei boschi e selve per oltre due ore e mezzo. La cattura della belva, che aveva gettato il brivido in tutta la zona, veniva poi fatta dallo stesso signor Ortelli che subiva qualche lieve graffiatura.

MESOCCO — E' morto improvvisamente sabato sera, 31 maggio, mentre teneva un discorso ai convenuti alla riunione grigionese-ticinese " Pro Galleria del S. Bernardino " l'avv. dott. Giuseppe aMarca, sindaco del paese.

SAN GALLO — Nel congresso del Partito radicale-democratico svizzero svoltosi sabato e domenica, 31 maggio/1° giugno scorso, l'avv. dott. Libero Olgiati, presidente del Partito liberale-radicale ticinese, è stato eletto, su proposta del Comitato Centrale, a far parte della Direttiva del PRDS.

TENERO — Permane nella popolazione l'impressione suscitata dall'incendio scoppiato giovedì, 29 maggio scorso, poco prima delle ore 18 all'Albergo Stella d'Oro, in Tenero e che malgrado il tempestivo intervento dei militi locali prima e di quelli di Locarno poi, ha distrutto totalmente il tetto dello stabile e l'ultimo piano dell'albergo. I danni sono rilevanti e ascendono a non meno di Fr 100,000 ed in più bisogna tener conto che l'Albergo rimarrà fuori servizio per qualche tempo proprio all'inizio della stagione turistica.

BRISSAGO — Per iniziativa dell'Associazione Amici delle Belle Arti di Ascona, sabato 31 maggio, si è inaugurata nel Palazzo delle Isole di Brissago, una mostra di quadri del mai dimenticato pittore Augusto Sartori: saranno esattamente 81 opere, esposizione la più varia e la più vasta che mai abbia potuto essere allestita e ciò grazie anche alla comprensione e alla benevolenza di alcuni privati che gentilmente banno voluto mettere a disposizione degli organizzatori — e per riflesso dei visitatori — opere di varie epoche e di altissimo valore, alcune mai esposte.

*Poncione di Vespero.*

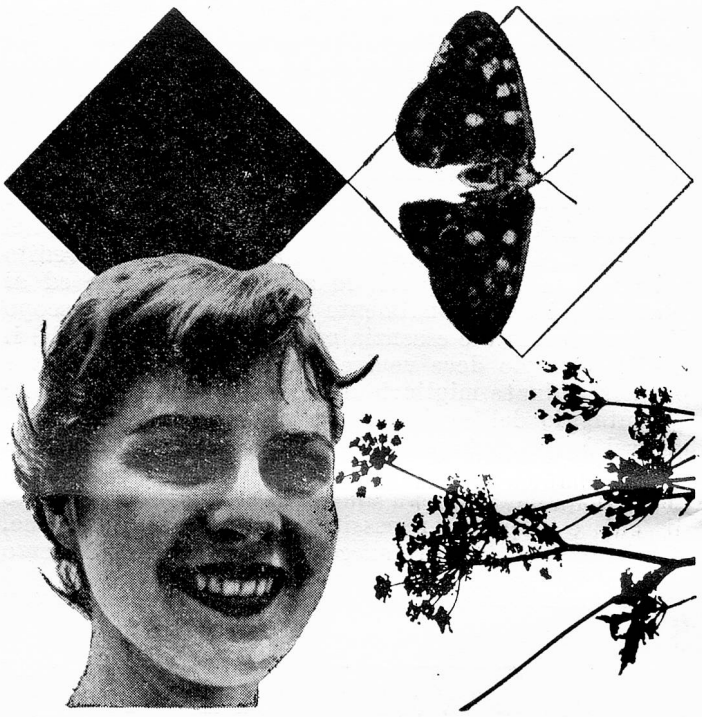
## BIRMINGHAM SWISS CLUB.

The annual General Meeting of Swiss Club, Birmingham, was held at the White Horse Hotel, on Tuesday, 20th May 1958.

It was preceded by an excellent dinner for which our thanks are due to our member, Mr. Hoefliger.

The Committee elected are: M. Reimann, President; E. Brunner, Vice-President; W. Brauchli, Secretary; J. Flury, Treasurer.

*W.B.*

**A Special Swiss welcome to all women this year**

SAFFA — an Exhibition devoted to women and their activities presents a kaleidoscope of Swiss life. Every women will be charmed and delighted with this Pageant of Switzerland which offers close contact with the life of the modern women and her place in the home, community and the arts. Tell your British friends not to miss this unique opportunity while spending their holidays in Switzerland, the country everyone wants to go to and no one wants to leave. SAFFA will be open in Zurich from 17th July to 15th September 1958. Full details from the Swiss National Tourist Office, 458 Strand, London, W.C.2.

**Switzerland**